Warranty/Garantía/Garantie

Eng
Your KidCo product is warranted to be free from manufacturing defects for a period of one year from date of purchase under normal non commercial use and in compliance with the operating instructions. This warranty extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase. KidCo will either repair, or at our option replace, free of charge, any parts necessary to correct defects in material or workmanship during the warranty period. This warranty is complete and exclusive. The warranty expressly disclaims liability for incidental, special and consequential damages of any nature. Any implied warranty arising by operation of law shall be limited in operation terms of this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Should a repair be needed during the warranty period, ship PeaPod Plus in the original carton or similar protective container (check any retail store or purchase from UPS) and send freight prepaid (we suggest UPS) to: KidCo, Inc., 1013 Technology Way, Libertyville, IL 60048-5349. Include a note with your return address, day-time telephone number, and specify what is wrong with the product. Repairs can normally be made within 48 hours after receipt at KidCo. For additional information CALL our customer service department at (800) 553-5529.

SP
Se garantiza que su producto KidCo estará libre de defectos de fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra bajo condiciones de uso normales y no comerciales y si se cumple con las instrucciones de operación. Esta garantía se extiende sólo al comprador minorista original y sólo es válida cuando se proporciona con un comprobante de compra. KidCo gratuitamente reparará o reemplazará, a su opción, cualquier pieza necesaria para corregir los defectos en los materiales o la mano de obra durante el período de la garantía. Esta garantía es completa y exclusiva. La garantía expresamente renuncia a la responsabilidad por daños incidentales, especiales y resultantes de cualquier naturaleza. Cualquier garantía implícita que surja del ministerio de la ley estará limitada en aplicación a los términos de esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o resultantes ni las limitaciones en la duración de una garantía implícita, de manera que lo antedicho puede no aplicar a usted. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos dependiendo del estado en donde resida.

Si se requiere la reparación del PeaPod Plus durante el período de la garantía, empáquela en su caja original o en un recipiente protector similar (puede conseguir uno en alguna tienda minorista o cómprelo en UPS) y envíela con porte prepagado (sugerimos UPS) a: KidCo, Inc., 1013 Technology Way, Libertyville, IL 60048-5349. Incluya una nota que contenga la dirección de devolución, un número telefónico de contacto durante el día y especifique cuál es el problema con el producto. Normalmente las reparaciones se hacen en el transcurso de 48 horas después de que el producto se recibe en KidCo. Si desea información adicional LLAME a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al teléfono (800) 553-5529.

FR
Votre produit KidCo est garantit contre tout défaut de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat dans des conditions normales d'utilisation non commerciale et conforme au mode d'emploi. Cette garantie est uniquement accordée à l'acheteur d'origine chez un revendeur et elle est uniquement valable pour toute réclamation accompagnée d'un justificatif d'achat. KidCo réparera ou, à sa discrétion, remplacera gratuitement toute pièce nécessaire pour corriger les vices de matériel ou de fabrication durant la période de garantie. Cette garantie est complète et exclusive. Par cette garantie, KidCo rejette expressément toute responsabilité vis-à-vis de dommages accessoires, spéciaux et indirects, quelle qu'en soit la nature. Toute garantie tacite par effet de la loi se limitera aux termes de cette garantie. Certaines provinces n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects en rapport avec la durée d'une garantie tacite, il est possible que ce qui précède ne vous concerne pas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Si une réparation s'avère nécessaire durant la période de garantie, expédiez le PeaPod Plus dans son carton d'origine ou une boîte de protection similaire (disponible auprès d'un revendeur ou vendue par UPS) et envoyez en fret payé d'avance (UPS suggéré) à : KidCo, Inc., 1013 Technology Way, Libertyville, IL 60048-5349. Incluez une note mentionnant vos adresse de retour et numéro de téléphone, et décrivez la nature du problème. Les réparations sont normalement effectuées sous 48 heures après réception par KidCo. Pour plus d'informations, REJOIGNEZ notre service clientèle au (800) 553-5529.



KidCo, Inc.
1013 Technology Way
Libertyville, IL 60048-5349

800-553-5529
www.kidco.com

Patent/Patente/Brevet: D534615, ZL 2004 20110451.2
Made in China/Hecho en China/Fabriqué en Chine

User Guide
PeaPod *Plus* ™
Indoor/Outdoor
Travel Bed



WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT

ENG
•OPEN WITH CARE - When removing PeaPod Plus from storage bag, take caution as it automatically unfolds rapidly when safety band is removed.
•Only use PeaPod Plus for purpose of which it was intended.
•PeaPod Plus is not a toy. Never leave child unattended.
•PeaPod Plus does not offer complete sun protection.

SP
•ABRA CON CUIDADO. Cuando saque el PeaPod Plus de su bolsa de almacenamiento, tenga cuidado ya que automáticamente se desdobla con rapidez al quitarle la banda de seguridad.
•Sólo use el PeaPod Plus para el propósito para el cual se diseñó.
•El PeaPod Plus no es un juguete. Nunca deje al niño desatendido.
•El PeaPod Plus no ofrece protección completa contra el sol.

FR
•OUVRIR AVEC SOIN – Une fois retiré de son sac de rangement, le PeaPod Plus se déploie automatiquement quand la bande de sécurité est retirée.
•Utiliser le PeaPod Plus uniquement pour les usages prévus.
•Le PeaPod Plus n'est pas un jouet. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
•Le Peapod Plus n'offre pas une protection intégrale contre les rayons du soleil.

Important Information/Información importante/Information importante

ENG-Follow these instructions carefully and keep them for future reference.

PeaPod Plus is designed for children from birth to approximately 6 years. However, since each child develops differently, these age parameters should be monitored against your child's own development.

SP-Siga cuidadosamente estas instrucciones y consérvelas para su referencia futura.

PeaPod Plus está diseñada para niños desde el nacimiento hasta aproximadamente 6 años de edad. Sin embargo, debido a que cada niño se desarrolla de manera diferente, estos límites de edad se deben ajustar al desarrollo particular de su hijo.

FR-Suivre attentivement ces instructions et conserver le mode d'emploi pour consultation ultérieure.

Le PeaPod Plus a été conçu pour les enfants allant du nourrisson à l'âge de 6 ans environ. Cependant, chaque enfant ayant un rythme de croissance qui lui est propre, ces paramètres doivent être adaptés en fonction du développement de l'enfant.

Maintenance/Mantenimiento/Entretien

ENG
•PeaPod Plus can be surface cleaned using warm soapy water or a damp cloth. Air dry.

SP
•El PeaPod Plus se puede limpiar con agua jabonosa tibia o con un paño húmedo. Déjelo secar al aire.

FR
•Nettoyer les surfaces du PeaPod Plus avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon. Sécher à l'air.

Operation/Operación/Utilisation


(1)


(2)

Eng
1. Upon removing safety band, PeaPod Plus will automatically unfold and pop into full configuration. Once deployed, air mattress can be filled and inserted into pocket.
2. To Inflate Mattress-Use hand pump provided. Fully insert pump nozzle into mattress valve. Pull and push pump body towards and away from mattress until completely inflated. Once inflated, plug valve with valve cover and invert valve so it sits inside valve housing (1).
3. Insert inflated mattress into pocket in PeaPod Plus floor and zipper pocket closed (2).
4. PeaPod Plus has zippered panels that can be rolled and secured in an open position using straps and toggles provided. There are also two side wind screens that can be secured open.

SP
1. Al quitarle la banda de seguridad, el PeaPod Plus automáticamente se desdobla y adquiere su forma completa. Una vez desplegado, el colchón de aire se puede llenar e introducir en el bolsillo.
2. Use el inflador que se incluye para inflar el colchón. Introduzca completamente la boquilla del inflador en la válvula del colchón. Empuje y hale el cuerpo del inflador hacia y alejándolo del colchón hasta que éste esté completamente inflado. Una vez inflado, coloque la cubierta en la válvula e invierta esta última para que se asiente en el interior de su cavidad (1).
3. Introduzca el colchón inflado en el bolsillo, en el piso del PeaPod Plus, y cierre la cremallera del bolsillo (2).
4. PeaPod Plus tiene paneles con cremallera que se pueden enrollar y fijar en posición abierta usando los broches de gancho y ojal provistos. También tiene dos mallas laterales de protección contra el viento que se pueden fijar en posición abierta.

FR
1. Quand la bande de sécurité est enlevée, le PeaPod Plus se déploie automatiquement en position. Une fois le PeaPod Plus déployé, le matelas gonflable peut être gonflé et inséré dans la poche.
2. Gonfler le matelas avec la pompe à main fournie. Insérer la buse de la pompe dans la valve du matelas jusqu'au fond. Pousser et tirer le corps de la pompe jusqu'à ce que le matelas soit entièrement gonflé. Boucher la valve puis la renfoncer dans son logement (1).
3. Insérer le matelas gonflé dans la poche du plancher du PeaPod Plus puis fermer la glissière de la poche (2).
4. Le PeaPod Plus a des panneaux à fermeture à glissière qui peuvent être roulés et attachés en position ouverte au moyen des attaches fournies. Deux paravents latéraux peuvent être également maintenus en position ouverte.

Folding/Para doblarlo/Pliage

ENG
- After each use, deflate mattress, fold and store in bag along with PeaPod Plus.
- Don't be afraid to really push on the frame, it won't break.
- After many folds, PeaPod Plus may lose some of its shape. Reshaping the frame may be necessary from time to time.

SP
- Después de cada uso desinfle el colchón, dóblelo y guárdelo en la bolsa junto con el PeaPod Plus.
- No tema empujar con fuerza sobre el bastidor, no se romperá.
- Después de varios dobleces, el PeaPod Plus puede perder algo de su forma. Es posible que ocasionalmente necesite reconformar el bastidor.

FR
- Après chaque utilisation, dégonfler le matelas, le plier et le ranger dans le sac aved le PeaPod Plus.
- Le cadre peut résister à des poussées vigoureuses sans se rompre.
- Après plusieurs pliages, il est possible que le PeaPod Plus se déforme. Il pourrait être nécessaire de lui redonner sa forme de temps à autre.

Folding/Para doblarlo/Pliage

ENG-Remove all items from inside. Close all zippers. Hold PeaPod Plus upright with KidCo logo facing you.
1. Grasp top frame on both sides and bring together. Hold sides together using one hand.
2. Bring one side of bottom frame up to top frame.
3. Bring other side of bottom frame up to top frame.
4. Hold all frame sections together with one hand.
5. While holding frames, place PeaPod Plus on one end in a vertical position.
6. Place one hand on what is now the top frame section; folding down and inward, tucking into center.
7. Continue folding and tucking while pushing downward; compacting entire unit.
8. Firmly grasp entire frame and wrap with safety band. Slip into storage bag.

SP-Saque todos los artículos del interior. Cierre todas las cremalleras. Sujete el PeaPod Plus verticalmente con el logotipo KidCo orientado hacia usted.
1. Sujete el armazón superior por ambos lados y una los lados. Sujete ambos lados con una mano.
2. Una un lado del armazón inferior con el armazón superior.
3. Una el otro lado del armazón inferior con el armazón superior.
4. Sujete todas las secciones del armazón con una mano.
5. Mientras sujeta las secciones del armazón, coloque el PeaPod Plus en posición vertical sobre uno de sus extremos.
6. Coloque una mano en lo que ahora es la sección superior del armazón; doblando hacia abajo y hacia adentro, metiendo hacia el centro.
7. Continúe doblando y metiendo a la vez que empuja hacia abajo y compacta toda la unidad.
8. Sujete firmemente todo el armazón y envuélvalo con la banda de seguridad. Colóquelo dentro de la bolsa de almacenamiento.

FR-Vider complètement le PeaPod Plus. Fermer toutes les glissières. Maintenir le PeaPod Plus à la verticale, le logo KidCo devant vous.
1. Saisir le haut du cadre des deux côtés et réunir ces deux côtés d'une seule main.
2. Remonter un côté du cadre inférieur jusqu'au cadre supérieur.
3. Remonter l'autre côté du cadre inférieur jusqu'au cadre supérieur.
4. Tenir toutes les sections de cadre ensemble d'une seule main.
5. Tout en tenant toutes les sections de cadre, placer le PeaPod Plus sur un côté à la verticale.
6. Placer une main sur ce qui est maintenant la section de cadre supérieur, en pliant le tout vers le bas et l'intérieur, et le rentrant au centre.
7. Continuer à plier et à rentrer tout en poussant vers le bas, en compactant l'ensemble.
8. Saisir fermement tout le cadre et l'entourer avec la bande de sécurité. Glisser le PeaPod Plus dans le sac de rangement.

